



VALVOLE A SFERA - BALL VALVES
ROBINETS À BOULE - KUGELHÄHNE

20010 CASOREZZO (MI) - VIALE DEL LAVORO, 19
Cap. Soc. € 1.560.000,00 i.v. - Tel. 0290296206 r.a. - Fax 0290296292
E-mail: alfavalvole@alfavalvole.it - www.alfavalvole.it



AD-Merkblatt HP 0
Registration - No. 04702.5312



Cert. n. 6D-0195



ISO 9001 Quality System
Certificate of Registration No: 0037
DeclA10R1



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
Declaration of Conformity - Declaration de Conformité

The Pressure Equipment Directive 97/23/CE - AII.VII

Categoria/Category : III

Modulo/Module : B+C1

Attrezzatura a Pressione : Valvola a sfera tipo Wafer / Wafer Ball valve
Pressure Equipment Modello / Model **ALFA 10N / 10NF / 10HP**

Dimensioni Nominali : DN 32 - 200 mm (V.limitazioni in Dis. S4270 Rev.1)
Nominal Sizes (see limitations in Drg. S4270 Rev.1)
Disegno Costruttivo : S4270 rev.0
Manufacturing Drawing

Pressione di Progetto : da 10 a 102 bar (V.limitazioni in Dis. S4270 Rev.1)
Design Pressure PS from to (see limitations in Drg. S4270 Rev.1)

Pressione di Prova : da 15 a 154 bar (V.limitazioni in Dis. S4270 Rev.1)
Pressure Test (see limitations in Drg. S4270 Rev.1)

Temperatura di Progetto : -40°C / +200°C (V.limitazioni in Dis. S4270 Rev.1)
Design Temperature (see limitations in Drg. S4270 Rev.1)

Norme e Spec. Utilizzate ASME II Part.D Ed.'01 - ASME VIII Div.1 Ed.'01 - ASME B16.34
Ref. Codes and Specs. ASME III Subsect. NB-ASME VIII Div.1 App.L-API 6FA -API 6D
API 607 III Ed. - API 6D - BS6755 Part.2 - DIN 3840 - BS5351
I.S.P.E.S.L. Code Case M/S

Procedura di Conformità utilizzata/Conformity Assesment module used : B+C1

Certificato di approvazione CE di tipo modulo B no. : 04 202 1 430 02 14001
B-module-EC-Type Approval certificate no.

Organismo notificato/Notified Body

RWTUV Systems GmbH Langemarckstrasse 20, D-45141 ESSEN

Identification No. 0044

La sottoscritta ha applicato il marchio CE (e l'eventuale numero di identificazione dell'Organismo Notificato) e dichiara che il progetto, la costruzione ed il collaudo della suddetta attrezzatura in pressione è conforme ai requisiti della Direttiva 97/23/CE

The undersigned has affixed the CE marking (and the Notified Body number if required) and declare that the design, manufacture and inspection of this pressure equipment conforms with the requirements of the Directive 97/23/CE

Casorezzo, li 24.06.02

Sig. G. C. Bossi - President & C.E.O.

0. DATI CARATTERISTICI

0.1 FABBRICANTE

ALFA VALVOLE S.r.l.
V.le del Lavoro 19
20010 CASOREZZO (MI) – ITALY

Tel. 02-90296206
Fax. 02-90296292
e-mail alfavalvole@alfavalvole.it

0.2 USI CONSENTITI E LIMITI DI IMPIEGO

Servizio ON-OFF
Fluidi liquidi e gas Gruppo 1 (pericolosi) in accordo alla Direttiva 97/23/CE

Grado di Tenuta minimo garantito in condizioni di valvola nuova verso l'esterno
 Prova idraulica corpo 1x10⁻⁴ mbar l/s m (in accordo requisiti TA-LUFT) perdita zero
 Prova idraulica sedi perdita zero
 Prova pneumatica (6 bar) sedi perdita zero

Modello	ALFA 10N ALFA 10NF ALFA 103 PN10-16-20 ANSI 150	ALFA 10N ALFA 10NF ALFA 103 PN25-40	ALFA 10N ALFA 10NF ALFA 103 ANSI 300	ALFA 10HP ALFA 103 PN64 PN100 ANSI 600		
Diametri Nominali	DN 32-200	DN 100-200	DN 32-150	DN32-150		
Pressione Max. (bar) Esercizio a T.Ambiente	40 DN<=80 20 DN>80	40	51	102 64 DN>80		
Pressione Max. (bar) Esercizio a Max. T.	8	8	15	80 64 DN>80		
Temperatura Max. Esercizio	1¼" - 2" 200°C 2½" - 3" 180°C 4" - 6" 160°C 8" 120°C	4" - 6" 160°C 8" 120°C	1¼" - 2" 200°C 2½" - 3" 180°C 4" - 6" 160°C	1¼" - 2" 90°C 2½" - 6" 70°C		
Temperatura Minima di esercizio e ambiente	-29°C per A105 / A216WCB -40°C per A350LF2 Classe 2 / A352LCB -40°C corpi in acciaio inox					
Massime condizioni di servizio simultanee	Contattare Ufficio Tecnico ALFA VALVOLE					

0.3 CARATTERISTICHE PARTICOLARI DELLA PROGETTAZIONE

- CONNESSIONI DI ESTREMITA' Flangiate ANSI/DIN/UNI/EN con fori filettati ciechi o passanti
 - SPESSORI CORPO ASME VIII Div.1 – ASME B16.34 – DIN 3840
 - DIMENSIONAMENTO BULLONERIE ASME VIII Div.1 – ASME B16.34
 - DIMENSIONAMENTO TAPPI FILETT. ASME B16.34 (solo valvole split)
 - DIMENSIONAMENTO FLANGE ASME VIII Div.1 (solo valvole tappo filettato)
 - CARICHI SIMULTANEI CONSIDERATI ASME VIII Div.1 (solo valvole split)
 - CARICHI DA VENTO/TERREMOTO Pressione, Flessione dalle Linee, Carichi Assiali dalle Linee
 - FATICA da cicli di avviamenti Non Applicabili, in accordo ad ASME III Div.1 Subsect.NB
 - FATICA da fluttuazione della Pressione di esercizio Non Applicabile, in accordo ad ASME III Div.1 Subsect.NB
 - NUMERO MAX.ORE ESERCIZIO Non Applicabile, in accordo ad ASME III Div.1 Subsect.NB
- Funzione delle reali condizioni e fluidi di esercizio e comunque non superiore a (in condizioni ideali):
- 100.000 ore (v.par.6.6 per cadenza interventi periodici raccomandati);
 - 1500 cicli di pressurizzazione-depressurizzazione per corpi in acciaio al carbonio;
 - 13000 cicli di pressurizzazione-depressurizzazione per corpi in acciaio inox
 - 50000 operazioni di apertura/chiusura della valvola
- SOVRASPESSORE disponibile per corrosione 1.5 mm min. (valvole in acciaio al carbonio)

1. TRASPORTO, MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

1.1 Trasporto e movimentazione

Le valvole devono essere trasportate e movimentate mantenendo la sfera in posizione APERTA.
NON rimuovere i tappi di protezione delle estremità fino al montaggio della valvola alla linea.

1.2 Stoccaggio

Le valvole con corpo in acciaio al carbonio e in acciaio inossidabile devono entrambe essere immagazzinate con sfera in posizione APERTA in ambiente asciutto, esente da fumi, gas o vapori corrosivi.
Per periodi di stoccaggio molto lunghi si consiglia di coprire le superfici esterne con strato di cera protettiva (Tectyl) o chiudere le valvole in sacchetti di polietilene.

2. MONTAGGIO

- 2.1 Tutte le valvole ALFA sono tutte bi-direzionali e fornite pronte all'uso.
Possono essere montate con lo stelo di manovra orientato in qualsiasi direzione.

ATTENZIONE : rimuovere i tappi di protezione delle estremità prima del collegamento alla linea e montare la ghiera o il tappo di chiusura dal lato di entrata del fluido.

3. MANUTENZIONE

- 3.1 Si raccomanda un controllo generale della valvola ogni 2 anni di funzionamento o 5.000 cicli di manovra di apertura e chiusura.
L'esecuzione di eventuale intervento deve seguire la procedura illustrata nella scheda allegata.

4. COLLAUDO

- 4.1 Prima di effettuare qualsiasi test assicurarsi, operando almeno una manovra completa di apertura e chiusura, che non ci siano problemi di movimento della sfera.

- 4.2 La valvola dovrà essere collaudata mediante la seguente procedura:

- a) porre la sfera in posizione semi-aperta
- b) pressurizzare il corpo con acqua a pressione 1,5 volte la massima pressione di esercizio a temperatura ambiente indicata nella tabella al punto 0.2
- c) verificare non si manifestino perdite dalle giunzioni del corpo
- d) scaricare la pressione
- e) chiudere la valvola
- f) pressurizzare il primo seggio con acqua a pressione 1,1 volte la massima pressione di esercizio a temperatura ambiente indicata nella tabella al punto 0.2
- g) verificare non si manifestino perdite dalla estremità opposta a quella pressurizzata
- h) scaricare la pressione
- i) pressurizzare il secondo seggio (qualora presente) con acqua a pressione 1,1 volte la massima pressione di esercizio a temperatura ambiente indicata nella tabella al punto 0.2
- j) verificare non si manifestino perdite dalla estremità opposta a quella pressurizzata
- k) scaricare la pressione e drenare completamente l'acqua contenuta nella valvola
- l) ripetere le prove cui ai punti f) e i) utilizzando aria a 6 bar verificando non si manifestino perdite dalla estremità opposta a quella pressurizzata

ATTENZIONE : durante il collaudo in pressione la valvola deve essere bloccata saldamente nella attrezzatura di collaudo al fine di evitare possibili danni agli operatori causati dalla pressione.
ALFA VALVOLE declina ogni responsabilità circa danni a cose o persone a seguito di collaudi eseguiti in accordo alla procedura sopra indicata

5. CRITERI PER L'ORDINAZIONE DEI RICAMBI

- 5.1 L'Utilizzatore deve precisare, all'atto della ordinazione dei ricambi:

Modello della valvola
Diametro Nominale
Classe di pressione

Numero o sigla di identificazione della parte da sostituire (rif.scheda allegata)
Materiale di costruzione del ricambio (o della parte originale)
No. dell'ordine originale o numero di matricola della valvola

6. USI NON CONSENTITI E AVVERTENZE D'USO

- 6.1 Le valvole descritte sono realizzate per impieghi su fluidi puliti (senza contenuto di parti solide) o blandamente abrasivi.

ATTENZIONE : Il loro utilizzo con fluidi abrasivi può determinare il rapido decadimento delle caratteristiche di tenuta della valvola in esercizio;
la presenza di solidi o l'utilizzo con fluidi incrostanti o con depositi indurenti possono determinare il rapido decadimento delle caratteristiche di tenuta e di manovrabilità.

- 6.2 L'Utilizzatore deve prevedere metodi adeguati alla eliminazione dei rischi derivanti dalla temperatura superficiale dei corpi valvola in esercizio.

- 6.3 Le valvole devono essere utilizzate all'interno dei valori massimi e minimi di temperatura e pressione indicati.
Per ulteriori informazioni circa le massime combinazioni pressione/temperatura ammissibili contattare il Servizio Tecnico ALFA VALVOLE.

ATTENZIONE : l'utilizzatore deve prevedere mezzi idonei contro il superamento dei limiti di impiego.

- 6.4 Prima di eseguire qualsiasi intervento sulla valvola accertarsi della assenza di pressione residua all'interno delle cavità del corpo, eseguendo una operazione completa di apertura e chiusura

ATTENZIONE : eventuali residui saranno espulsi dalle estremità della valvola

- 6.5 La chiusura rapida della valvola in condizioni di flusso ad alta velocità può determinare sovra sollecitazione delle sedi di tenuta per "colpo di ariete", tali da determinare il decadimento delle caratteristiche di tenuta.

ATTENZIONE : l'utilizzatore deve prevedere mezzi idonei contro gli effetti da "colpo di ariete".

- 6.6 Il numero massimo di ore di esercizio previste può essere influenzato dalle condizioni reali di esercizio.

ATTENZIONE : l'utilizzatore determini l'intervallo minimo per la ispezione periodica sulla base delle reali condizioni di esercizio, in particolare in funzione del grado di corrosione/anno previsti in sede di progettazione della linea in relazione al sovrappeso di corrosione disponibile (Rif.par.0.3 di questo manuale).
Si raccomanda che la periodicità del controllo comunque non superi i 2 anni di esercizio o 5000 manovre.

- 6.7 **ATTENZIONE** : non è garantito il funzionamento delle valvole corredate con attuatore di manovra in caso di terremoto.

- 6.8 **ATTENZIONE** : non è consentito il montaggio di operatori di manovra diversi da quelli forniti senza preventiva approvazione del costruttore.

- 6.9 **ATTENZIONE** : le valvole con costruzione Split sono adatte a sopportare ridotti sforzi assiali provenienti dalle tubazioni.
Richiedere i valori massimi dei carichi sopportabili, qualora necessario, al Servizio Tecnico ALFA VALVOLE.

- 6.10 **ATTENZIONE** : salvo accordi diversi con il committente, le valvole della serie A10N/A10NF/A10HP/A103 non sono previste per impiego come valvole di estremità, a meno che l'utilizzatore non preveda elemento addizionale di chiusura permanente di una estremità (ad esempio flangia cieca), provvisto di opportuno drenaggio e sfiato